



Veselka Ukrainian Dance Ensemble of Sydney
Narodnij Dim Ukrainian Community Hall
59 Joseph Street Lidcombe
veselka.com.au

Реєстрація на школу Українських Народних Танців - Веселка *Registration for School of Ukrainian National Dance – Veselka*

Ім'я і прізвище:

Student's Name & Surname

Дата народження:

Student's Date of Birth

Мобільник:

Parent's Mobile

Е-пошта:

Parent's Email

Платня за навчання у школі Веселка за танцюриста, за рік. Це покриє кошти строїв, ресурсів та навчання.

Fees for lessons at Veselka per student, per year to cover the costs of costumes, resources and instruction:

2017 – 1st child \$100

2017 – subsequent children \$80

Обовязки Батьків – прошу прочитайте наступну сторінку і підпишіть в низу.

Parent's responsibilities – Please read the attached sheet and sign below.

I agree to the taking of photographs and/or video of my child during school activities, to be used by the school and published for the purpose of educating students and promoting the school and activities. The publications could include, but are not limited to, Veselka newsletters (online and in hard copy), websites, annual magazines and local newspapers. If published, third parties would be able to view the photographs and work. I will notify the school if I decide to withdraw this consent to the Administrator of Veselka.

Підпис батьків:

Parent's signature

Print Parent's name:

Date:



Veselka Ukrainian Dance Ensemble of Sydney
Narodnij Dim Ukrainian Community Hall
59 Joseph Street Lidcombe
veselka.com.au

Обовязки Батьків ***Parents' Responsibilities***

Навчання Українських Народних Танців починається від 1:30 год. Пп. до 3:00 год. Пп. кожної суботи окрім шкільних вакацій. Прошу приводити дітей на час.

Ukrainian National Dance lessons are conducted from 1:30pm to 3:00pm every Saturday excluding school holidays. Please bring children on time.

Всі танцюристи мусять взувати балетки. Одяг мусить бути такий щоб не заважав танцюристам у руханці.

All dancers are to wear ballet or jazz slippers. Ensure that clothes for rehearsals are not restrictive, i.e. no jeans or sneakers.

Просимо приводити дітей на репетиції кожного тижня та повідомляти інструкторів якщо діти неможуть бути присутніми на репетиціях.

We ask parents to make sure your child is in attendance every week. Please notify one of the instructors if your child cannot be present. Dancers who do not attend rehearsals regularly may not be ready to perform at concerts.

Заохочуйте дітей вправляти рухи в дома.

Encourage your child to practice their dance steps at home.

Школа не покриває кошти ушкодження в разі дитина зробить собі шкоду під час репетиції або концертів.

The School is not liable in the event of any injuries incurred by students during practices or performances.

В протязі навчального року ваша дитина буде запрошена на виступи призначені адміністрацією ансамблю.

A very important part of learning dances is performing in front of audiences. Your child will be asked to participate in concerts nominated by the Veselka Administration.

Veselka Artistic Director / Instructor:

Orysia (Sywak) Spinner

0412 617 065

orysia@veselka.com.au